



# FORMULAIRE D'ENREGISTREMENT ou CHANGEMENT D'INSTITUT pour les UTILISATEURS (USERS) (TOUS LES CHAMPS DOIVENT ETRE REMPLIS)

**Heures d'ouvertures:** Lundi au vendredi : 8h30 – 12h30 Lundi au vendredi : 14h00 – 16h00 **Fermé mercredi matin**

Nom (de famille) _____ Prénoms _____ (comme indiqués dans le passeport) Sexe: <input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F Né(e) le: Jour _____ Mois _____ Année _____ Ville _____ Pays _____ Nationalité(s) _____	Adresse locale _____ _____ _____ Téléphone _____ Adresse privée dans le pays d'origine _____ _____ _____ Téléphone _____
---	---

No de Passeport \_\_\_\_\_  Ordinaire  de service Valable jusqu'au: Jour \_\_\_\_\_ Mois \_\_\_\_\_ Année \_\_\_\_\_

Etat Civil :  Célibataire  Marié(e)  Veuf/Veuve  Divorcé(e)  Séparé(e)

Si le conjoint réside dans la région et ne travaille pas	Nom	Prénom	Sexe M/F	Naiss. (Jour Mois Année)	Nationalité(s)
Conjoint					
Enfants					

No de Passeport du conjoint \_\_\_\_\_  Ordinaire  de service Valable jusqu'au : Jour \_\_\_\_\_ Mois \_\_\_\_\_ Année \_\_\_\_\_

Votre Institut ou Université* (nom et adresse complète) _____ _____ Téléphone _____	Depuis le : Jour _____ Mois _____ Année _____ Fonction actuelle _____ * Justificatif d'emploi/d'inscription auprès d'un Institut/Université mentionnant les <b>dates de début et de fin</b> en français ou anglais.
--	---

Support financier (toutes sources de revenu) pendant votre séjour : 90 CHF par jour / 2800 CHF par mois ?  Oui  Non  
 Si Non, autres revenus: \_\_\_\_\_

Nature de votre travail au CERN:  Scientifique  Ing.  Tech.  Admin. Avez-vous un Phd ?  Oui  Non

Présence annuelle au CERN \_\_\_\_\_ % Minimum 1 mois maximum 2 ans du \_\_\_\_\_ au \_\_\_\_\_  
 Expérience/Projet : **Principal(e)** \_\_\_\_\_ **Autre(s)** \_\_\_\_\_ *Unité Org.*<sup>+</sup> \_\_\_\_\_

Adresse interne: Bâtiment \_\_\_\_\_ Etage \_\_\_\_\_ Bureau \_\_\_\_\_ Tél \_\_\_\_\_ Tél \_\_\_\_\_ Portable \_\_\_\_\_

**Adresse E-mail où l'on peut vous contacter :**  
 \_\_\_\_\_

**En cas de changement, mettez la à jour sur :** <http://cern.ch/ph-dep-UsersOffice/UsersContractsInfo/email.pdf>

**Assurances** Pendant que vous travaillez au CERN qui vous assure pour :

Les frais médicaux dus aux maladies et accidents privés <sup>(1)</sup> ? \_\_\_\_\_

Les frais médicaux dus aux accidents professionnels <sup>(1)</sup> ? \_\_\_\_\_

Les conséquences économiques d'invalidité suite à un accident <sup>(2)</sup> ? \_\_\_\_\_

Les conséquences économiques d'invalidité suite à une maladie <sup>(2,3)</sup> ? \_\_\_\_\_

<sup>(1)</sup> La preuve d'assurance est exigée <sup>(2)</sup> Non couvert par CHIS (UNIQA) <sup>(3)</sup> Non couvert par ACCIDENTA

**Nous certifions que les informations ci-dessus sont à notre connaissance correctes et complètes**

Date: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ Votre Signature \_\_\_\_\_

Team Leader / Chef de groupe <sup>+</sup> \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_  
 ou Député \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

**Team Account :** \_\_\_\_\_ **Si le Team Account n'est pas complété, l'utilisateur ne sera plus en mesure d'utiliser les services Telecom du CERN (GSM, téléphone fixe, My Team Work, les appels par le standard)**

<sup>+</sup> Chef de groupe CERN pour utilisateurs qui ne participent pas à une expérience ou projet officiel

<b>A compléter par le CERN</b> Catégorie: USER / UPAS <sup>+</sup> _____ % <input type="checkbox"/> CL Long Terme <input type="checkbox"/> Court Terme <input type="checkbox"/> Durée du contrat du _____ au _____ Département – Groupe – Section _____ Commentaires: _____	Code Prof. _____ No d'Identification _____ Code de l'institut d'origine _____ Remarques _____ Traité le Date _____ Signature _____ Vérifié le Date _____ Signature _____
--	--



CERN - European Organization for Nuclear Research  
 CERN – Organisation Européenne pour la Recherche Nucléaire

Nom et numéro d'identification (voir au verso)

CERN  
 CH – 1211 GENÈVE 23

**CONTRAT**  
**Personnel – Confidentiel**

Au nom du Directeur général de l'Organisation européenne pour la recherche nucléaire, j'ai le plaisir de vous offrir un contrat aux conditions suivantes :

Département	BE / DG / EN / FP / GS / HR / IT / PH / TE
Statut	Utilisateur
Durée du contrat	Voir au verso
Lieu d'affectation	Genève, Suisse
Durée du travail	Voir verso

Nous considérons que votre soutien financier sera couvert par des sources autres que le CERN et que le présent contrat n'engage pas financièrement l'Organisation. En particulier, le CERN ne prend aucune disposition concernant le remboursement de vos frais médicaux pour cause de maladie ou d'accident, que l'origine en soit ou non professionnelle. Vous pouvez cependant obtenir une telle couverture en vous affiliant, à vos propres frais, au Régime d'assurance maladie du CERN (CHIS), dont le Gestionnaire est UNIQA. Cette assurance ne couvre ni l'invalidité, ni le décès. **Le CERN présume que ces risques sont couverts par votre institut d'origine**, il n'assumera donc aucune responsabilité à ce titre.

**Contrat Long Terme** : Vous devez prendre contact avec le bureau des Utilisateurs au minimum une semaine avant l'expiration de la validité des documents d'identité que vous a délivrés le CERN afin d'effectuer les formalités de prolongation ou d'annulation de contrat. Vous serez avisé quelques semaines avant l'expiration de votre contrat, par e-mail, à votre adresse électronique enregistrée au CERN. Veuillez vous assurer que l'adresse est enregistrée correctement, tel que décrit sur la page Web du Users' Office. Dès réception de cet avis, vous devrez vous présenter au bureau des Utilisateurs, muni de votre carte d'accès et/ou votre attestation, pour que la durée de validité de vos documents d'identité soit prolongée en temps voulu, faute de quoi tous vos privilèges (accès, résidence, plaques d'immatriculation) seront retirés automatiquement. Tous les documents d'identité que vous a délivrés le CERN doivent être retournés à la fin de votre dernier contrat avec celui-ci.

**Contrat Court Terme (une seule visite ininterrompue jusqu'à 3 mois)** : Le contrat est automatiquement terminé à expiration et ne peut pas être prolongé. Votre carte d'accès, votre vignette de voiture, vos clés, etc. doivent être rendus.

Le présent contrat est soumis aux dispositions des Statut et Règlement du personnel et à toute autre réglementation s'y rapportant. Un exemplaire des Statut et Règlement du personnel est à votre disposition sur demande au Service des dossiers du personnel, à la Division des Ressources humaines.

Les conditions ci-dessus ont été définies sur la base des informations que vous avez fournies au CERN. Vous êtes tenu de notifier immédiatement au Bureau des utilisateurs tout changement de vos situations personnelle, professionnelle ou financière susceptibles de modifier ces conditions.

J'accepte le présent contrat et les conditions énoncées ci-dessus.

Date:.....

Signature:.....

Pour le bureau des utilisateurs

Date:.....

Signature: .....